

Nájemní smlouva

Statutární město Most, IČ: 00266094
se sídlem: Radniční 1 PSČ: 434 69, Most
zastoupena: Mgr. Jan Paparega, primátor
bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s., č.ú. 27-1041368359/0800

(dále jen jako "**Pronajímatel**") na straně jedné

a

Severočeská vodárenská společnost a.s. IČ: 490 99 469
se sídlem: Teplice, Přítkovská 1689, PSČ: 415 50
spisová značka: B 466 vedená u Krajského soudu v Ústí nad Labem
zastoupena: Ing. Jan Zurek, ředitel odboru správy majetku
bankovní spojení: Komerční banka, a.s., č.ú. 711620257/0100

(dále jen jako "**Nájemce**") na straně druhé

UZAVŘELI TUTO NÁJEMNÍ SMLOUVU
níže uvedeného dne, měsíce a roku
dle ustanovení § 2201 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník,
ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“)

Článek I. Předmět nájmu

1. Předmětem nájmu dle této smlouvy je vodní dílo označené jako: „**Most, Rudolice- rozšíření kanalizace**“, kterého je pronajímatel vlastníkem a které je popsáno v příloze č. 1 – Zápis o předání a převzetí stavby do nájmu, která tvoří nedílnou součást této smlouvy (dále jen „předmět nájmu“).
2. Účelem této nájemní smlouvy je provozování předmětu nájmu nájemcem, a to za účelem jeho provozování pro veřejnou potřebu.
3. Předmět nájmu touto smlouvou pronajímatel pronajímá nájemci a nájemce jej do nájmu přijímá.

Článek II. Doba trvání nájmu

Článek III. Nájemné

1. [REDACTED]
2. [REDACTED]
[REDACTED]
3. [REDACTED]
[REDACTED]

Článek IV. Práva a povinnosti

1. Nájemce se zavazuje:

- [REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]

2. Nájemce je oprávněn:

- [REDACTED]
[REDACTED]

3. Pronajímatel se zavazuje:

- [REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]

- [REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

4. [REDACTED]

5. Pronajímatel výslovně souhlasí s tím, že:

- [REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

Článek V. Skončení nájmu

1. [REDACTED]

2. [REDACTED]

3. [REDACTED]

4. [REDACTED]

Článek VI.

Účinnost smlouvy a registr smluv

1. V souladu s povinnostmi vyplývajícími ze zákona č. 340/2015, o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (dále jen „zákon o registru smluv“) se smluvní strany dohodly, že Nájemce zašle v souladu s § 5 zákona o registru smluv nejpozději do 30 dní od podpisu této smlouvy její znění příslušnému správci registru smluv k uveřejnění. Pronajímatel může smlouvu zveřejnit za předpokladu, že Nájemce umožní plnění práv a povinností dle následujícího odstavce.
2. Smluvní strany se dohodly, že při zveřejnění znění smlouvy nebudou v souladu s § 3 odst. 1 zákona o registru smluv uveřejňovat informace, které nelze poskytnout při postupu podle předpisů upravujících svobodný přístup k informacím, zejména osobní údaje a obchodního tajemství. Tyto údaje budou při zveřejnění smlouvy podléhat anonymizaci.
3. Smlouva je účinná dnem zveřejnění v registru smluv.
4. V případě změny, doplnění či zrušení této smlouvy dodatkem dle postupu uvedeného v čl. VIII. platí povinnosti uvedené v tomto článku pro zveřejnění takového dodatku obdobně.
5. K ustanovení tohoto článku se nepřihlíží, pokud smlouva nesplňuje nutné podmínky pro uveřejnění v registru smluv dle zákona o registru smluv. V takovém případě nabývá smlouva účinnosti dnem podpisu obou smluvních stran.

Článek VII.

Ochrana osobních údajů

1. Smluvní strany berou na vědomí, že každá z nich může v roli správce zpracovávat osobní údaje fyzických osob vystupujících na straně druhé smluvní strany (identifikační a kontaktní údaje) a případně dalších osob zapojených na plnění této Smlouvy jakožto subjektů údajů, a to pro následující účely:
 - 1.1 uzavírání a plnění Smlouvy;
 - 1.2 vnitřní administrativní potřeby správce;
 - 1.3 ochrana majetku a osob správce;
 - 1.4 ochrana právních nároků správce;
 - 1.5 tvorba statistik a evidencí správce;
 - 1.6 plnění zákonných povinností správce.
2. Právními základy pro zpracování osobních údajů dle výše uvedených účelů jsou:
 - 2.1 oprávněný zájem správce na plnění uzavřených smluv (pro účel dle bodu 1.1 výše);
 - 2.2 oprávněný zájem správce na evidenci uzavřených smluv (pro účel dle bodu 1.2 výše), ochraně jeho majetku, zaměstnanců a třetích osob (pro účel dle bodu 1.3 výše), ochraně právních nároků správce (pro účel dle bodu 1.4 výše) a na tvorbě statistik a evidencí správce (pro účel dle bodu 1.5 výše);
 - 2.3 plnění zákonných povinností správce, zejména z oblasti daňové a účetní (pro účel dle bodu 1.6 výše).

3. Osobní údaje budou zpracovávány pro účel dle bodu 1.1 výše po dobu účinnosti Smlouvy, pro účely dle bodů 1.2 až 1.5 výše po dobu nejdéle 16 let po ukončení účinnosti Smlouvy a pro účel dle bodu 1.6 výše po dobu plnění příslušných zákonných povinností.

4. Subjekty údajů jsou oprávněny:

- 4.1 požadovat přístup k jeho osobním údajům;
- 4.2 požadovat opravu, doplnění či výmaz osobních údajů;
- 4.3 požadovat omezení zpracování osobních údajů;
- 4.4 požadovat vysvětlení zpracování osobních údajů;
- 4.5 vznést námitku proti zpracování osobních údajů;
- 4.6 využít práva na přenositelnost osobních údajů; a
- 4.7 využít práva podat stížnost proti zpracování osobních údajů k Úřadu pro ochranu osobních údajů.

5. Osobní údaje budou zpracovávány pro účel dle bodu 1.1 výše po dobu účinnosti Smlouvy, pro účely dle bodů 1.2 až 1.5 výše po dobu nejdéle 16 let po ukončení účinnosti Smlouvy a pro účel dle bodu 1.6 výše po dobu plnění příslušných zákonných povinností.

6. Subjekty údajů jsou oprávněny:

- 6.1 požadovat přístup k jeho osobním údajům;
- 6.2 požadovat opravu, doplnění či výmaz osobních údajů;
- 6.3 požadovat omezení zpracování osobních údajů;
- 6.4 požadovat vysvětlení zpracování osobních údajů;
- 6.5 vznést námitku proti zpracování osobních údajů;
- 6.6 využít práva na přenositelnost osobních údajů; a
- 6.7 využít práva podat stížnost proti zpracování osobních údajů k Úřadu pro ochranu osobních údajů.

VIII.

Závěrečná ujednání

1. Tuto smlouvu lze měnit nebo doplňovat pouze ve formě písemného dodatku k ní podepsaného oprávněnými zástupci smluvních stran.
2. Vztahy touto smlouvou neupravené se řídí ustanoveními obecně závazných právních předpisů.
3. Tato smlouva je vyhotovena ve 4 vyhotoveních, z nichž každé má platnost originálu; Pronajímateli náleží 1 vyhotovení a Nájemci 3 vyhotovení smlouvy.
4. Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami.
5. Na důkaz projevu vůle být vázáni celým obsahem této smlouvy připojují účastníci svobodně, vážně a nikoli v tísní či omylu své podpisy.
6. Pronajímatel prohlašuje, že uzavření této nájemní smlouvy bylo projednáno a schváleno k tomu příslušným orgánem Pronajímatele, radou města Mostu, dne 15.8.2019, č.usnesení RmM/0792/14/2019, což dokládá ověřenou kopií příslušného usnesení, nebo výpisem.

7. Smluvní strany si jsou vědomy povinnosti uveřejnění této smlouvy dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv. Smluvní strany dále prohlašují, že identifikace smluvních stran a dále smluvní ujednání obsažené v čl. II., v čl. III., v čl. IV., v čl. V., závěrečná ujednání v čl. VIII., jakož i veškeré přílohy, které jsou nedílnou součástí této smlouvy, jsou předmětem obchodního tajemství.

Přílohy:

1. Zápis o předání a převzetí stavby do nájmu

Most dne 23-10-2019

Pronajímatele

Mgr. Jan Paparega
primátor
Statutární město Most

Teplice dne 04-11-2019

Nájemce:

Ing. Jan Zuzka
ředitel odboru správy majetku
Severočeská vodárenská společnost a.s.

	Datum	Jméno, příjmení / příp. organizace	Funkce, ORJ	Podpis
Zpracoval/a/i/y:			SvS Referent OI	
Vedoucí odboru:	22.10.2019	Ing. Olga Vyleťalová	Vedoucí OI	
Správce rozpočtu:	22.10.2019		Ekonomka	
☐ dotace EU apod. ☐ podmíněná pohledávka ☐ podmíněný závazek _____ Kč (vč. DPH) ☐ podpora de minimis ☐ veřejná podpora – bloková výjimka				
Za OF posoudil/a:	22.10.2019		Referent OF	
AK – právně posoudil/a:	22.10.2019	KINDL & PARTNEŘI advokátní kancelář s.r.o.	AS	
	Uveřejnění v registru smluv: ☐ NE ☒ ANO			
	Anonymizovat smlouvu: ☐ NE ☒ ANO			
Za VM schválil/a:				
Schváleno v:	☐ PPM / ☐ RmM / ☐ ZmM – dne _____			
Datum uveřejnění smlouvy:		Poznámka:		
ID smlouvy z registru smluv:				

Příloha č. 1 smlouvy

AKCIONÁŘI NÁJEM:

Severočeská vodárenská společnost a.s. Přítkovská 1689, Teplice 415 50 IČO 49 09 94 69 (přejímací organizace, dále též SVS a.s.)	Zápis o předání a převzetí stavby (nebo její dokončené části) do nájmu *	č. j. dle SK/MK 198/2013 Číslo stavby: MO 027 120																
Datum převzetí : viz.Smlouva*	Název předmětu převzetí: Most, Rudolice, ulice Ke Skále, Na Výšině - kanalizace <i>(Rozšíření splaškové kanalizace - Rudolice)</i>																	
Popis: Jedná se o rozšíření splaškové kanalizace v Rudolicích v ulicích Ke Skále a Na Výšině. Kanalizace: stoka jednotná gravitační <table border="0"> <tr> <td>stoka A</td> <td>KA DN 300</td> <td>v délce</td> <td>160,82m</td> </tr> <tr> <td>stoka A-1</td> <td>KA DN 300</td> <td>v délce</td> <td>282,10m</td> </tr> <tr> <td>stoka A-1-1</td> <td>KA DN 300</td> <td>v délce</td> <td>68,67m</td> </tr> <tr> <td>stoka A-2</td> <td>KA DN 300</td> <td>v délce</td> <td>56,53m</td> </tr> </table> 29 ks kanalizační šachta			stoka A	KA DN 300	v délce	160,82m	stoka A-1	KA DN 300	v délce	282,10m	stoka A-1-1	KA DN 300	v délce	68,67m	stoka A-2	KA DN 300	v délce	56,53m
stoka A	KA DN 300	v délce	160,82m															
stoka A-1	KA DN 300	v délce	282,10m															
stoka A-1-1	KA DN 300	v délce	68,67m															
stoka A-2	KA DN 300	v délce	56,53m															
Součástí předmětu převzetí nejsou kanalizační přípojky.																		
Návrh na vyřazení z majetkové evidence zpracován : NE																		
I. Zařízení již SČVK provozuje: NE II. Evidenční číslo HIM majetku SVS navazující VHI: kanalizace HIM 808988																		
Katastrální území, parcelní čísla a majitelé pozemků: k.ú. Rudolice nad Bílinou viz příloha Pozemky nebudou odkoupeny.																		
Kapacity získané: Kanalizace v celkové délce 568,12 m.																		
Dosavadní vlastník: Statutární město Most, Radniční č.p. 1/2, 434 69 Most, IČ: 00266094																		
Povolení stavby: dne 30. 7. 2015, č.j. OSÚ/104134/2014/EF/I-2502, vydal Magistrát města Mostu, odbor stavební úřad, vodoprávní úřad Kolaudace: dne 29. 7. 2019, č.j. OSÚ/049961/2019/EF/I-2502, vydal Magistrát města Mostu, odbor stavební úřad, vodoprávní úřad																		
Přístup k zařízení (objektům) je z veřejně přístupné příjezdové komunikace: ANO																		
Vklad do katastru nemovitostí - oddělené pozemky v oplocení a nadzemní stavby včetně pozemků (investor): NE Vklad služebnosti inženýrské sítě (investor): ANO Smlouva o zřízení služebnosti inženýrské sítě: nebyla uzavřena Smlouva o budoucí smlouvě: nebyla uzavřena																		
Soupis vad a nedodělků zřejmých při odevzdání a převzetí stavby nebránících užívání: není																		

Dohoda o opatřeních a lhůtách k odstranění vad a nedodělků:

1. Do doby převodu VHI do majetku přejímajícího, předávající zajistí, že budou uzavřeny ve prospěch přejímajícího smlouvy o zřízení služebnosti inženýrských sítí (věcná břemena přístupu a ochranného pásma) pro kanalizaci na pozemkové parcely dle přílohy 2 v k.ú. Rudolice nad Bílinou (případně další dle geometrického zaměření ochranných pásem).

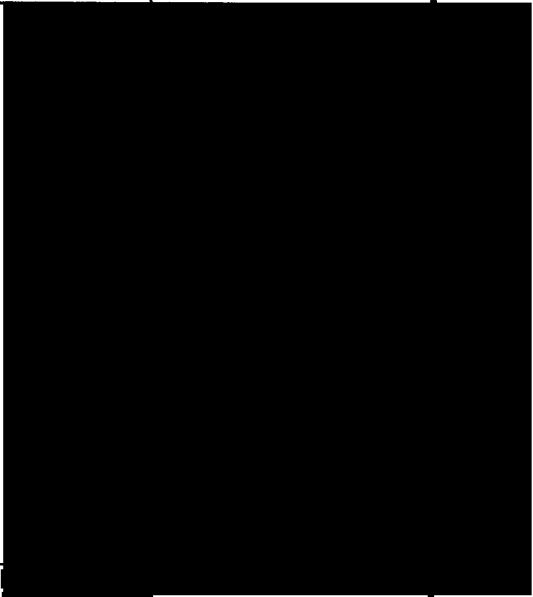
Další ujednání: nejsou

Projektová dokumentace skutečného provedení díla včetně geodetického zaměření v souřadnicích a listinných dokladů je archivována u provozovatele SČVK
Projektant: Báňské projekty Teplice a.s., Kollárova 11, 415 36 Teplice, IČ: 46708456
Zhotovitel stavby: Vodohospodářská stavební spol. s r.o., Černovická 4264, 430 03 Chomutov
Záruční doba končí dnem: 29. 7. 2021

Přílohy:

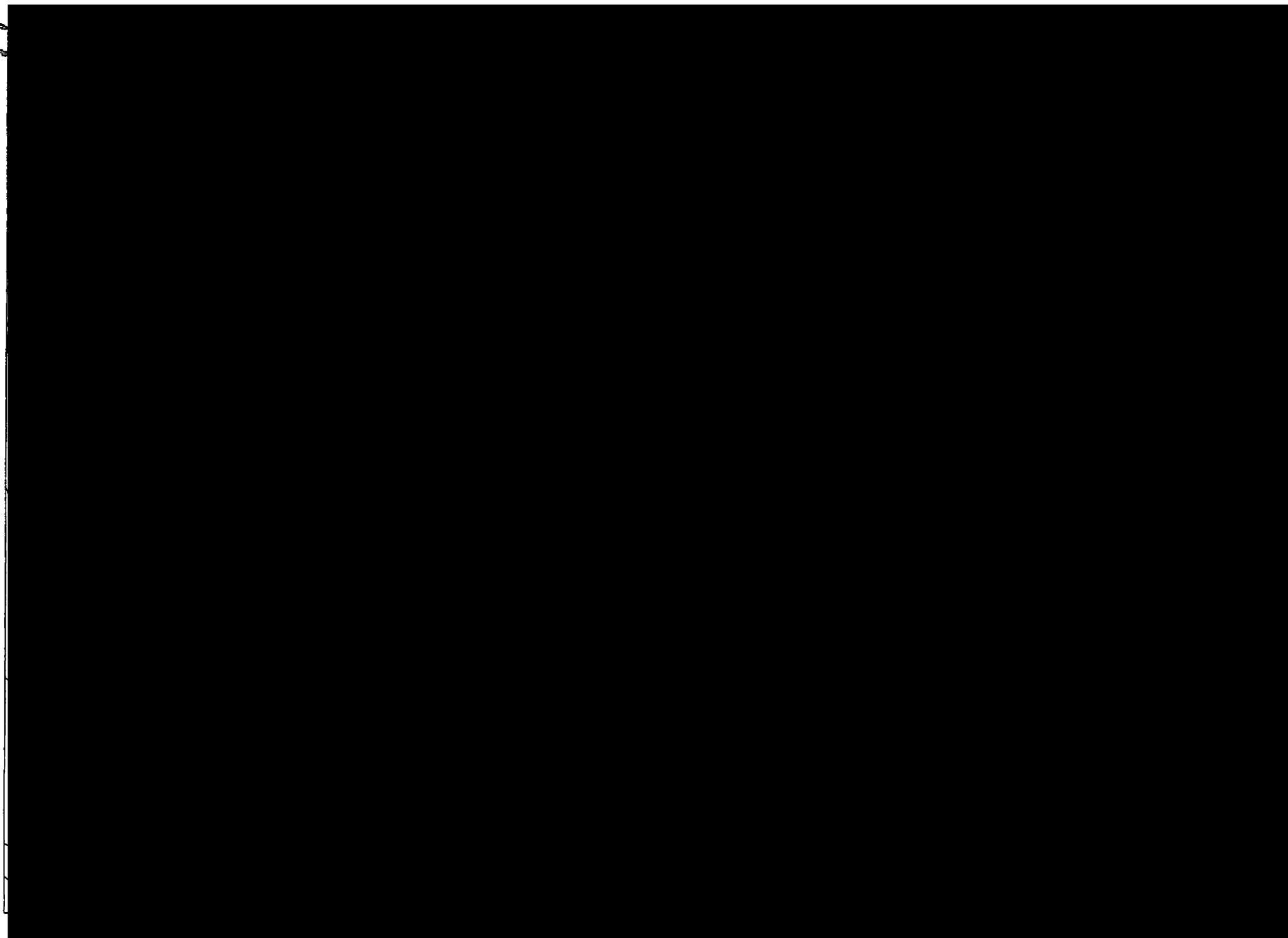
1. Situace s vyznačením přebíraného zařízení – 1 list
2. Seznam dotčených pozemků a jejich majitelů – 1 list

Zástupci vlastníka odevzdávají a zástupci přejímající organizace přejímají dílo nebo vyjmenované objekty díla podle ustanovení příslušných zákonů.

Účastníci řízení	Jméno a příjmení	Funkce	Razítko a podpis
Předávající	Mgr. Jan Paparega	primátor města Mostu	
Přejímající organizace SVS a.s.		oblastní provozní inspektor	
Provozovatel SČVK		manažer ÚTPČ	

Tento Zápis je přílohou č. 1 příslušné smlouvy a je její nedílnou součástí.

* datem převzetí stavby do nájmu vzniká SČVK povinnost zahájit provozování



název stavby: Most, Rudolice - kanalizace

název stavby: Most, Rudolice - kanalizace

[illegible]